# Merkblatt

## Anerkennung ausländischer Bildungsnachweise

(Für Ihre Unterlagen bestimmt. Bitte nicht zurücksenden!)

1. Die Zeugnisanerkennungsstelle des Landesamtes für Schule und Bildung ist zuständig für die Bewertung und Anerkennung der Gleichwertigkeit Ihres ausländischen Schulabschlusses mit einem Hauptschulabschluss, einem mittleren Schulabschluss (Realschulabschluss) oder mit einer Hochschulzugangsqualifikation (Abitur).

2. **Wichtig:** Die Zeugnisanerkennungsstelle des Landesamtes für Schule und Bildung ist **nicht zuständig**, wenn Sie in Deutschland an einer Universität/Hochschule ein Studium aufnehmen wollen. Wenden Sie sich hierzu bitte zwecks Bewertung Ihrer ausländischen Qualifikation direkt an die von Ihnen gewählte Einrichtung und informieren Sie sich auch im Internet unter www.uni-assist.de.

3. Für eine schnellstmögliche Prüfung ihres Antrages reichen Sie bitte die Nachweise (Personaldokumente, Zeugnisse, Übersetzungen…) nur als **einfache** Kopien ein.
   Bitte übersenden Sie uns **keine Originaldokumente**. Sollten wir für die weitere Bearbeitung Ihres Anliegens **amtliche beglaubigte** Kopien Ihrer Dokumente oder Originale benötigen, sind wir berechtigt, diese Unterlagen von Ihnen **nachträglich** anzufordern.
   Amtliche Beglaubigung erhalten Sie in Deutschland bei allen Behörden, die ein Dienstsiegel führen, z.B. Stadt- und Gemeindeverwaltungen oder auch an den Standorten des Landesamtes für Schule und Bildung. Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland sind die **deutschen Botschaften und Konsulate** die richtigen Ansprechpartner. Beglaubigungen anderer ausländischer Behörden oder ausländischer Notare können in Deutschland **nicht** anerkannt werden.
   Übersetzungen Ihrer ausländischen Dokumente sind von einem **in Deutschland öffentlich bestellten und beeidigten Dolmetscher/Übersetzer** vorzunehmen. Eine Liste der zugelassenen Dolmetscher finden Sie unter **justiz-uebersetzer.de**. Andere Übersetzungen, insbesondere im Ausland angefertigte Übersetzungen können wir nicht berücksichtigen.

| Name, Vorname: | Aktenzeichen (**wird von der Behörde vergeben**):<br><br>R52-6639/_____<br>_____ |
|---|---|
| Abschluss erworben im Land: | Posteingangsstempel (**wird von der Behörde vergeben**): |

Landesamt für Schule und Bildung
Standort Bautzen
**Postfach 44 44**
**02634 Bautzen**

Zugang für E-Mail:
anerkennung-schulabschluesse-ausland@lasub.smk.sachsen.de

## W i c h t i g:

**Bitte Zutreffendes ankreuzen, ansonsten ist eine Bearbeitung nicht möglich!**
**Bitte per E-Mail übersenden!**

# A N T R A G

auf Bewertung und Anerkennung der Gleichwertigkeit eines ausländischen Bildungsnachweises mit einem Schulabschluss im Freistaat Sachsen

Ich benötige die Zeugnisanerkennung im Rahmen eines Bewerbungsverfahrens bis zu einem bestimmten Termin und zwar für die

☐ **Aufnahme einer Erwerbstätigkeit**
Beginn der Tätigkeit:
Arbeitsstelle:
☐ Nachweis ist beigefügt

☐ **Aufnahme einer weiterführenden Schul- oder Berufsausbildung**
Beginn der Ausbildung:
Ausbildungseinrichtung oder –betrieb:
☐ Nachweis ist beigefügt

☐ **Aufnahme eines Hochschulstudiums**
Das Landesamt für Schule und Bildung ist in diesem Falle **nicht zuständig**. Bitte wenden Sie sich hierzu direkt an die von Ihnen gewählte Einrichtung und informieren Sie sich unter www.uni-assist.de.

# Tabellarischer Lebenslauf

## 1. Angaben zur Person

Familienname, ggf. Geburtsname, Vornamen

Geburtstag, Geburtsort und –land

Staatsangehörigkeit

Postanschrift (Straße, PLZ, Ort)

E-Mail-Adresse (bitte deutlich schreiben)

Telefon* Festnetz: Mobil:

*freiwillige Angaben; diese können ggf. eine schnellere Bearbeitung ermöglichen

## 2. Besuch von Schulen außerhalb der Bundesrepublik Deutschland

(Primarschule, Sekundarschule, Berufsbildende Schule in chronologischer Reihenfolge)

| von – bis | Schule | Fachrichtung | Ort |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

## 3. Besuch von Hochschulen/Universitäten außerhalb der Bundesrepublik Deutschland

| von – bis | Hochschule/Universität | Fachrichtung | Ort |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

**4. Angabe zur Berufstätigkeit** außerhalb und in der Bundesrepublik Deutschland (in chronologischer Reihenfolge)

| von – bis | Tätigkeit | Ort |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

**5. Angaben zum Schulbesuch <u>seit Einreise nach Deutschland</u>**
(Oberschule, Gymnasium, Berufsbildende Schule)

| von – bis | Schule | Fachrichtung | Ort |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

**6. Angabe zu Sprachkursen, Berufsausbildung, Berufstätigkeit <u>seit Einreise in Deutschland</u>**

**7. Angestrebter Bildungsweg nach dem Anerkennungsverfahren**
(z. B. Bewerbung für Beruf, Ausbildung oder Studium [bitte ggf. durch geeignete Unterlagen darlegen])

## Erklärungen

☐ Ich habe einen derartigen Antrag bei keiner anderen Stelle in der Bundesrepublik Deutschland eingereicht.

☐ Ich habe einen derartigen Antrag bereits bei einer/mehreren anderen Stelle/n eingereicht, und zwar am _____ bei (Name und Anschrift Stelle)

_____

☐ Von dort habe ich noch keine Entscheidung.

☐ Eine Kopie der Entscheidung liegt bei.

☐ Ich erkläre, dass ich in Sachsen eine Erwerbstätigkeit oder eine Ausbildung aufnehmen möchte.

☐ Mir ist bekannt, dass für das Anerkennungsverfahren eine Gebühr von 35,00 € bis 675,00 € erhoben wird. Die konkrete Gebühr richtet sich nach dem Verwaltungsaufwand und der Bedeutung der Angelegenheit.

**Hinweis:** Sollten Sie bei der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter gemeldet sein, wenden Sie sich bitte, **bevor Sie den Antrag auf Anerkennung bei uns einreichen**, an Ihren zuständigen Ansprechpartner in der Bundesagentur oder dem Jobcenter, ob die Kosten für die Zeugnisanerkennung von dort übernommen werden können und lassen Sie sich die Kostenübernahme **vorab** schriftlich bestätigen.
**Nachträglich** ist dies **nicht** mehr möglich.

☐ Die Informationen zur Datenverarbeitung bei der Anerkennung ausländischer Bildungsnachweise sind mir bekannt. Mit der Verarbeitung und Speicherung meiner Daten bin ich einverstanden.

Ich versichere, dass meine Angaben richtig und vollständig sind.

| Ort, Datum | Unterschrift |
|---|---|
| | |

**<u>Checkliste: Bitte prüfen Sie, ob Sie diese Unterlagen für Ihr Antragsverfahren beigefügt haben.</u>**
**(Für Ihre Unterlagen bestimmt. Bitte nicht mitsenden!)**

☐ vollständig ausgefülltes Antragsformular

☐ <u>bei unter 18-Jährigen:</u> Zustimmungserklärung der Vertreterinnen und Vertreter bei Antragstellung Minderjähriger u. ä.

☐ <u>bei unter 18-Jährigen:</u> einfache Kopie des Protokolls der Besonderen Bildungsberatung
Zur Bildungsberatung wenden Sie sich bitte entsprechend Ihres Wohnsitzes an den zuständigen Standort des LaSuB:

| | | |
|---|---|---|
| LaSuB, Standort Bautzen: | Otto-Nagel-Str. 1 | Tel.: 03591 / 621 0 |
| LaSuB, Standort Chemnitz: | Annaberger Str. 119 | Tel.: 0371 / 5366 0 |
| LaSuB, Standort Dresden: | Großenhainer Str. 92 | Tel.: 0351 / 8439 0 |
| LaSuB, Standort Leipzig: | Nonnenstr. 17 a | Tel.: 0341 / 4945 50 |
| LaSuB, Standort Zwickau: | Makarenkostr. 2 | Tel.: 0375 / 4444 0 |

## <u>Personaldokumente:</u>

☐ Kopie eines Personaldokuments

☐ ggf. Nachweis der Namensänderung (z. B. durch Heirat)

- ☐ Kopie des Originals
- ☐ Kopie der Übersetzung des Originals

☐ ggf. Kopie einer Spätaussiedlerbescheinigung

## <u>Schul-/Berufsschuldokumente:</u>

☐ Sekundarschulabschlusszeugnis/letztes Schulzeugnis inkl. Fächer- und Notenübersicht

- ☐ Kopie des Originals
- ☐ Kopie der Übersetzung des Originals

## <u>Hochschuldokumente:</u>

☐ ggf. Nachweis einer Hochschulaufnahmeprüfung

- ☐ Kopie des Originals
- ☐ Kopie der Übersetzung des Originals

☐ ggf. Studiennachweise inkl. Fächer- und Notenübersichten

- ☐ Kopie des Originals
- ☐ Kopie der Übersetzung des Originals

☐ ggf. Studienabschlusszeugnis inkl. Fächer- und Notenübersicht

- ☐ Kopie des Originals
- ☐ Kopie der Übersetzung des Originals

## <u>Eilbedürftigkeit:</u>

☐ ggf. Nachweis des Arbeitgebers über den geplanten Beginn des Arbeitsverhältnisses

- ☐ Kopie des Originals

☐ ggf. Nachweis der Ausbildungsstätte oder -betriebes über Ausbildungsbeginn

- ☐ Kopie des Originals